



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
ENTI SHËTETËROR I REVIZIONIT
STATE AUDIT OFFICE

**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕНА РЕВИЗИЈА НА
ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ И РЕВИЗИЈА НА УСОГЛАСЕНОСТ
ЗА 2018 ГОДИНА
НА НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА
ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО**

**СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ
АКТИВНОСТИ - 787**

01 2019 05 04/3

Скопје, јануари 2020 година

Содржина

| Опис | Страна |
|---|--------|
| КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР | 1-8 |
| Финансиски извештаи за 2018 и 2017 година | |
| Биланс на приходи и расходи | 9 |
| Биланс на состојба | 10 |
| Сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи | |
| Вовед | 11 |
| Сметководствени политики | 11-13 |
| Образложенија кон финансиските извештаи | 13- 16 |

НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ - 787
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Кратенки користени во извештајот:

РСМ – Република Северна Македонија

НУЦК – Национална установа – Центар за култура

МК – Министерство за култура

ЗЈВФК – Закон за јавна внатрешна финансиска контрола



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
ENTI SHËTETËROR I REVIZIONIT
STATE AUDIT OFFICE

Број:14-268/3

Дата:07.02.2020

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Државниот завод за ревизија изврши ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на Национална установа–Центар за култура „Иљо Антески Смок” Тетово, (во понатамошниот текст НУ ЦК), сметка на буџет од самофинансирачки активности - 787, за 2018 година.

Ревизијата не изразува мислење за реалноста и објективноста на финансиските извештаи за 2018 година, а за активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики изрази неповолно мислење.

Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај, за финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на НУ ЦК за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.

Со ревизијата на финансиските извештаи и ревизијата на усогласеност на НУ ЦК, сметка на буџет од самофинансирачки активности (787) за 2018 година, како позначајни се констатирани следните состојби:

- во деловните книги евидентиран е расход на крајот на годината без поткрепувачка документација односно без сметководствен документ како писмен доказ за настаната финансиска промена;
- во деловните книги не се применува основното сметководствено начело на парично искажување при признавањето на приходите и расходите, како и во проценувањето на билансните позиции;

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор 1

НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ - 787
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

- не е извршен попис на побарувањата и не се врши редовно усогласување на состојбата на побарувањата со купувачите што има влијание на реалноста на побарувањата во деловните книги;
- набавените материјални и нематеријални средства не се евидентирани во сметководствената евиденција.

Со цел подобрување на состојбите, ревизијата даде препораки за преземање на мерки и активности заради надминување на утврдените состојби.

Од страна на одговорното лице на НУ ЦК не се добиени забелешки на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор

НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ - 787
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

1. Вовед

- 1.1 Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на страна 9 и 10 заедно со ревизија на усогласеност на НУ ЦК - сметка на буџет од самофинансирачки активности - 787, кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум и Преглед на значајни сметководствени политики и објаснувачки белешки кон финансиските извештаи.
- 1.2 Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија за 2019 година, согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3 Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај, за финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на НУ ЦК за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4 Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот, застапувано од:
 - Хаки Фазлиу - директор од 03.01.2013 година до 26.11.2018 година и
 - Артан Арслани – в д директор од 26.11.2018 година

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

- 1.5 Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

Ревизијата е извршена во согласност со Ревизорските стандарди на Врховните ревизорски институции (ISSAI). Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на достатни соодветни ревизорски докази како поткрепа на нашите заклучоци. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризикот од материјална неусогласеност, без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризикот, ревизорот ги разгледува внатрешните контроли релевантни за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективноста на внатрешните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на користените сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Заради прашањата опишани во точка 3- Наоди и препораки ние не бевме во можност да добиеме достатен соодветен ревизорски доказ за да обезбедиме основ за изразување на мислење.

2. Цел, заснованост и период на вршење на ревизијата

2.1 Цел на ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи земени како целина се ослободени од материјално погрешни прикажувања било поради измама или грешка, овозможувајќи му на ревизорот да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување и да известува за финансиските извештаи и да комуницира, во согласност со ревизорските наоди.

Цел на ревизијата на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските

извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики и да ја известува законодавната власт и други соодветни тела за наоди и расудувања.

2.2 Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Северна Македонија.

2.3 Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена (со прекин) во периодот од 01.07. 2019 година до 30.09.2019 година кај Национална установа-Центар за култура Иљо Антевски Смок Тетово, од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот - предмет на ревизија на ден 04.10.2019 година.

Од страна на одговорното лице на НУ ЦК не се добиени забелешки на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор.

Констатирани се следните состојби:

3.1 Усогласеност со закони и прописи

3.1.1 На крајот на годината на позицијата Разни трансфери евидентиран е расход во износ од 120 илјади денари без поткрепувачка документација, односно без сметководствен документ како доказ за настаната финансиска промена. Ваквата состојба не е во согласност со член 12 од Законот за сметководството на буџетите и буџетските корисници и член 13 од Правилникот за сметководството за буџетите и буџетските корисници и има за ефект нереално и необјективно прикажување на расходите во Билансот на приходи и расходи за 2018 година.

Препорака

Одговорното лице да преземе активности за внесување на податоци во деловните книги врз основа на сметководствен документ како доказ за настанатата финансиска промена, односно трансакција кај НУ ЦК.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор

3.2 Финансиски извештаи

3.2.1 При увид во сметководствената евиденција ревизијата констатира несоодветна примена на основното сметководствено начело на парично искажување. Во сметководствената евиденција неосновано се искажани приходи и расходи кои не се наплатени односно платени во пресметковниот период. Расходите и другите одливи, приходите и другите приливи не се признати во пресметковниот период во износ во кој е извршено плаќањето односно наплатувањето, што не е во согласност со член 18 од Законот за сметководството на буџетите и буџетските корисници и член 17 од Правилникот за сметководството на буџетите и буџетските корисници. Ваквиот начин на евиденција има за ефект, нереално и необјективно прикажување на финансиските трансакции во финансиските извештаи.

Препорака

Одговорните лица во НУ ЦК да извршат промена и усогласување на применетиот пресметковен систем на сметководство со буџетското начело на парично искажување.

3.2.2 Во деловните книги и финансиските извештаи за 2018 година, НУ ЦК има евидентирано приходи од закуп во вкупен износ од 485 илјади денари, додека побарувањата по основ на закуп на простор за одржување на манифестации изнесуваат 559 илјади денари. За издавањето на просторот склучени се договори врз основа на Ценовник бр.0202-16/7 од 26.12.2016 година. Со ревизијата на побарувањата од купувачите и искажаниот приход по овој основ, се констатира следното:

- за приходите и побарувањата по склучените договори за закуп за кои се издадени излезни фактури, со ревизијата утврдивме дека не се архивирани. Исто така со ревизијата утврдивме дека не се дизајнирани контроли за целосност, точност и законитост на приходите и побарувањата по овој основ;
- не е извршен попис на побарувањата преку проверка и потврдување на правната основа за постоење на побарувањата, од кога потекнуваат и какви мерки се преземени за наплата на ненаплатените побарувања, како што е уредено со член 21 од Законот за сметководството на буџети и буџетски корисници и член 31-в од Правилникот за сметководството на буџетите и буџетските корисници како и не се врши редовно усогласување на салдата на побарувањата со купувачите;

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор

НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ - 787
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

- за утврдување на состојбата на побарувањата применивме алтернативни постапки односно испративме конфирмации до купувачите, но не добивме одговор;
- во сметководствената евиденција прикажани се побарувања со Општина Тетово во износ од 258 илјади денари за кои констатиравме дека не се реално прикажани во деловните книги од причина што истите изнесуваат 1.130 илјади денари без пресметани затезни камати. Имено со ревизијата констатиравме дека за побарувањата кон Општина Тетово во износ од 942 илјади денари (главен долг) постои правосилно Решение ТСЖ бр.286/17 од Апелационен суд Гостивар со кое решение, Решение ТС1 бр.31/17 од Основен суд Тетово се потврдува и по правосилното решение поднесено е барање за извршување. Исто така има правосилно решение НПН бр.157/2018 од 13.07.2018 година во износ од 108 илјади денари. Двете решенија не се реализирани поради блокирана сметка на Општина Тетово.
- евидентирани се плаќања од одредени купувачи со побарувачко салдо што упатува на неевидентирани фактури во претходниот период, а не ни беше доставена соодветна поткрепувачка документација за да ги потврдиме состојбите.

Ваквата состојба на неизвршен попис на побарувањата, не вршење на редовно усогласување на состојбите на побарувањата со купувачите, немање на документација за потврда на дел од побарувањата придонесуваат да ревизијата не се увери во целосноста, реалноста и објективноста на побарувањата од закуп на простор за одржување на манифестации.

Препорака:

Одговорните лица во Центарот за култура да преземат мерки и активности:

- Да се изврши попис на побарувањата од купувачите согласно законските прописи.
- Вработените во одделението за стручни и административни службеници да преземат активности преку усогласување на салдата со купувачите, попис на побарувањата, старосна структура на побарувањата со цел целосна, точна и навремена евиденција на побарувањата и
- Да се изготви процедура за остварување на приходот од закуп на простор за одржување на манифестации.

3.2.3 Наодот изнесен во точка 3.2.3 од Извештајот за сметката на основен буџет (631) во врска со не евидентирање на набавените материјални и нематеријални средства во сметководствената евиденција во текот на 2018 година во износ 42 илјади денари се однесува и на сметката на буџетот од самофинансирачки активности

(787). Во сметководствената евиденција на Националната установа не се евидентирани материјални средства кои се набавувани ниту во претходните години, а со тоа и не е пресметана амортизација за тековната година

Основ за изразување на мислење

Вкупен ефект од изнесените наоди, во точките 3.1. и 3.2. кои се основ за изразување мислење се однесуваат на

- внесување на податоци во деловните книги без веродостојни, вистинити и уредни сметководствени документи,
- неизвршено усогласување на побарувањата на сметководствената со фактичката состојба,
- не реално прикажани побарувања во деловните книги и не евидентирање на набавените материјални и нематеријални средства во сметководствената евиденција,

4. Ревизорско мислење

Мислење за финансиски извештаи

Според наше мислење, поради значењето на прашањата објаснети во точките 3.2., од овој извештај, ние не бевме во можност да добиеме достатни и ревизорски докази како основ за мислење за ревизија. Следствено ние не изразуваме мислење за финансиските извештаи на Национална установа – Центар за култура „Иљо Антески СМОК” - Тетово на сметка на буџет од самофинансирачки активности - 787 на ден 31 декември 2018 година кои беа предмет на ревизија.

Мислење за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, поради значењето на прашањата изнесени во точката 3.1. активностите, финансиските трансакции и информации, рефлексирани во финансиските извештаи на сметката на буџет од самофинансирачки активности (787) на НУЦК Иљо Антевски Смок не се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор

НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА-ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА ИЉО АНТЕСКИ СМОК ТЕТОВО
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ - 787
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

| НУЦК Иљо Антески Смок - Тетово | | | |
|---|--------------|------------|---------------|
| Сметка на буџет од самофинансирачки активности (787) | | | |
| БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2018 година | | | |
| | | | во 000 денари |
| Опис на позицијата | Образложение | 2018 | 2017 |
| Приходи | 3.1 | | |
| Неданочни приходи | 3.1.1. | 485 | 286 |
| Вкупно приходи | | 485 | 286 |
| Расходи | 3.2 | | |
| Тековни расходи | | | |
| Стоки и услуги | 3.2.1. | 164 | 59 |
| Субвенции и трансфери | 3.2.2. | 287 | 210 |
| Вкупно тековни расходи | | 451 | 269 |
| Капитални расходи | 3.3 | | |
| Капитални расходи | 3.3.1. | 11 | 0 |
| Вкупно капитални расходи | | 11 | 0 |
| Вкупно расходи | | 462 | 269 |
| Остварен вишок на приходи - добивка пред оданочување | 3.4 | 23 | 17 |

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____
3. _____

Овластен државен ревизор
